



# BEZPEČNOSTNÍ LIST

Dle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum vydání první české verze: 13.12.1999  
Podle anglického firemního originálu: č. 013 z 29.6.1995 (Verze 1)  
Datum poslední revize: 24.10.2008

Obchodní název přípravku:

**NORAT ATG**

**Biocidní přípravek podle zákona 120/2002 Sb. a vyhlášky 305/2002**  
V evidenci MZ pod čj. Reg. 3371-07-05-03/12565.

## 1. IDENTIFIKACE PŘÍPRAVKU A VÝROBCE/DOVOZCE NEBO PRVNÍHO DISTRIBUTORA

1.1 Obchodní název přípravku: **NORAT ATG**

1.2 Použití přípravku:

Požerová granulovaná **voskovaná rodenticidní nástraha** se zvýšenou odolností proti vlhkosti určená pro hubení škodlivých hlodavců (myš domácí, potkan, krysa, hryzec vodní – *Arvicola terrestris*) ve vlhkých objektech a v jejich bezprostřední blízkost

(Kód formulace: **TCF 006**)

1.3 Jméno a sídlo zahraničního výrobce:

**TransChem Professional B.V.**

Laan von Kronenburg 8

1183 Amstelveen

**Holandsko**

Telefon: 0031-20-301 36 00

Fax: 0031-20-301 36 36

Číslo registrace u Obchodní komory Amsterdam: **33288055**

1.4 Osoba odpovědná za uvádění na trh v ČR:

**TransChem s.r.o.**

Pod Strašnickou vinicí 12

100 00 Praha 10

Telefon: **2 7477 0063, 602 21 99 59, 326 904 781**

Fax: 2 7478 3078

E-mail: **info@transchem.cz**

### 1.4 Telefonní číslo pro mimořádné situace:

Toxikologické informační centrum  
Klinika nemocí z povolání  
Na Bojišti 1, 120 00 Praha 2  
Telefon: 2 2491 9293, 2 2491 5402, 2 2491 4575  
e-mail: [tis@cesnet.cz](mailto:tis@cesnet.cz)

## 2. IDENTIFIKACE NEBEZPEČNOSTI PŘÍPRAVKU

**KLASIFIKACE PŘÍPRAVKU:** **Přípravek není klasifikován jako nebezpečný.**  
(podle českých právních předpisů i direktivy 1999/45/EC)

Pro člověka je nebezpečný při požití většího množství.

Kontakt s očima může způsobit mírné podráždění.

Podráždění kůže následně po kontaktu s kůží je nepravděpodobné.

Je nepravděpodobné, aby způsobil škodlivé účinky za normálních podmínek zacházení a používání.

**Nejvážnější nepříznivé účinky na životní prostředí při používání přípravku:**

Škodlivý je pro divoce žijící živočichy. Savci a ptáci mohou být více ohroženi, není-li při aplikaci postupováno dle návodu na použití.

## 3. SLOŽENÍ / INFORMACE O SLOŽKÁCH

**Nebezpečné komponenty:** **brodifacoum**

ES číslo:	0259-980-5: brodifacoum
Indexové číslo:	607-172-00-1
CAS číslo	056073-10-0
Obsah % w/w (váhově):	0,005
Obsah g/l:	-
Symbol:	T+, N
R-věty:	R27/28, R48/24/25, R 50/53
Chemický název:	3-[3-(4-brombifenyl-4yl)-1,2,3,4-tetrahydro-1-naftyl]-4-hydroxychromen-2(2H)-on

## 4. POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

- 4.1 Všeobecné pokyny:** Symptomy otravy jsou typické pro antikoagulační sloučeniny: podlitiny (modřiny) a hematomy (krevní výrony) kloubů. Při prudké otravě se objevuje krev ve stolici a moči. Vitamin K1 (Phytomenadione BP) je antidotum, avšak měl by být uplatněn lékařem s možností využít nemocniční laboratoř. Lékař by měl postupovat podle publikace „Léčba při otravě antikoagulačním rodenticidem“ z r. 1988.
- 4.2 Při nadýchání:** Tato cesta expozice je nepravděpodobná. Přemístěte pacienta na čerstvý vzduch, udržujte v teple a klidu. Preventivně vyhledejte lékaře.
- 4.3. Při styku s kůží:** Svlékněte ihned veškerý kontaminovaný oděv. Omývejte zasažené místo nejprve velkým množstvím vody, následně mýdlem a vodou, aby byl minimalizován kontakt s kůží. Zjistěte, aby kontaminovaný oděv byl důkladně vyprán před opětovným použitím.
- 4.4. Při zasažení očí:** Vyplachujte oko (oči) ihned velkým množstvím roztoku pro výplach očí nebo čisté vody po dobu nejméně 10 minut, přičemž držte oční víčka rozevřená. Preventivně vyhledejte lékařskou pomoc.
- 4.5 Při požití:** Každý, kdo látku požil musí být ihned dopraven do nemocnice. Postup podle publikace „Léčba při otravě antikoagulačním rodenticidem.“
- 4.6 Další údaje:** **Další lékařské vyšetření:** Výplach žaludku může být účinný, je-li proveden do 4 hodin po požití. Lékař by měl postupovat podle „Léčby při otravě antikoagulačním rodenticidem“, 1988. Vitamin K1 (phytomenadione) je antidotum. (Měl by být uplatněn lékařem nebo jinou kvalifikovanou osobou, která má k dispozici nemocniční laboratoř.) Při vážném podezření na otravu stanovte prothrombin, ne méně než 18 hodin po požití. Jestliže je zvýšen, podávejte vitamin K1, dokud se nenormalizuje. Pokračujte ve stanovování hodnoty prothrombinu – po dvou týdnech od přerušení podávání antidota obnovte léčbu, jestliže se znovu objeví zvýšení hodnoty. Léčbu postiženého může lékař konzultovat s toxikologickým střediskem v Praze: Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2, tel: 224919293.

## 5. OPATŘENÍ PRO HASEBNÍ ZÁSAH

- 5.1 Vhodná hasiva:** Při malém požáru užitje pěnu, kysličník uhličitý, hasicí prášek nebo halonový hasicí přístroj.

Pro rozsáhlejší požáry užívejte pěnu nebo vodní mlhu.  
Zadržujte proud hasební vody za použití pytlů s pískem nebo vytvořených bariér ze zeminy.

**5.2 Nevhodná hasiva:** *Nepoužívat vodní trysku.*

**5.3 Zvláštní nebezpečí:**

**5.4 Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:**

Samostatný dýchací přístroj a vhodný ochranný oděv.

**5.5 Další údaje:**

Chladte kontejnery, vystavené požáru, kropením vodou.

## **6. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU PŘÍPRAVKU**

**6.1 Bezpečnostní opatření pro ochranu osob:**

U většího úniku zajistěte osobní ochranné prostředky včetně obličejové masky, chránící proti vdechnutí prachu, chemicky odolných rukavic, bot a ochranného oděvu.

**6.2 Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí:**

**6.3 Doporučené metody čištění a zneškodnění:**

Zasaženou plochu omývejte vodou, nutno dbát, aby se oplachová voda nedostala do toků povrchové vody, rybníků nebo odvodňovacích kanálů.

Opatrně smetěte rozsypaný materiál a shromážděte do sudů pro odpad nebo plastových pytlů k tomu určených, vyvarujte se tvorby prachu. Opatření musí být v souladu s právními předpisy o odpadech.

**6.4 Další informace:**

O znečištění vodních cest nebo veřejných prostranství musí být bez prodlení uvědoměny příslušné správní orgány (odbor ŽP OÚ).

## **7. ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ**

**7.1 Zacházení**

Vždy pozorně přečtete etiketu před zacházením s přípravkem. Zamezte kontaktu s kůží, očima a ústy. Nejezte, nepijte a nekuřte při práci s přípravkem. Vždy si umyjte ruce před jídlem, pitím a kouřením. Neumisťujte nástrahu tam, kde by mohla být přístupná volně žijícím živočichům, pro které není určena, domácím živočichům a dětem.

## 7.2 Skladování

Skladujte v pevně uzavřených originálních obalech v suchých a uzavřených skladových prostorech. Udržujte z dosahu dětí, dobytka a domácích zvířat. Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv. Neskladujte s ostatními pesticidy a desinfekčními prostředky, mohlo by dojít k znehodnocení nástrahy ztrátou chutnosti. Neskladujte spolu s oxidačními činidly.

## 7.3 Skladovací lhůta

Při skladování v původních neotevřených obalech při pokojové teplotě přípravek zůstává fyzikálně i chemicky stabilní minimálně po dobu 2 let.

## 8. OMEZOVÁNÍ EXPOZICE A OCHRANA OSOB

### 8.1 Limity pracovní expozice

Norma pro kontakt s přípravkem při práci - doporučené hodnoty

Nebezpečná složka	:	brodifacoum
LTEL (ppm)	:	-
8 hod TWA (mg/m <sup>3</sup> )	:	0,002
STEL (ppm)	:	-
STEL (mg/m <sup>3</sup> )	:	-
Čas (min)	:	-
Definice	:	TCIV

**Data nelze aplikovat pro polní použití.**

### 8.2 Omezování expozice pracovníků

Při práci s přípravkem používat pracovní oděv, gumové rukavice a kožené nebo gumové boty. Po ukončení aplikace a před jídlem, pitím a kouřením se důkladně umýt vodou a mýdlem. Před zacházením je nutno pozorně přečíst etiketu a řídit se jejími pokyny.

<b>Ochrana dýchacích orgánů:</b>	Nebezpečí z vdechování je nepravděpodobné. V případě dosažení limitů použít vhodnou ochranu dýchacího traktu.
<b>Ochrana očí:</b>	Není nutná.
<b>Ochrana rukou:</b>	Nepropustné rukavice
<b>Ochrana kůže a těla:</b>	neprodyšný oděv, boty.

## 9. FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

Skupenství, forma	:	pevná látka, granule
Barva	:	načervenalá
Zápach	:	bez zápachu
Bod varu (°C)	:	-
Bod tání (°C)	:	-
Bod vzplanutí (°C)	:	není aplikovatelný
Samozápalná teplota (°C)	:	-

Výbušné vlastnosti	:	neaplikovatelné
Oxidační vlastnosti	:	není aplikovatelné
Rozpustnost (voda)	:	nerozpustný
pH hodnota	:	-
Tlak par (mm Hg)	:	-
Rozdělovací koeficient	:	-
Sypná měrná hmotnost ( g/100ml)	:	60 – 70

## 10. STABILITA A REAKTIVITA

**Rozkladné produkty:** Hořením nebo expozicí žáru vznikají toxické a dráždivé výpary.

## 11. TOXIKOLOGICKÉ VLASTNOSTI

Rizika pro zdraví byla vyhodnocena a jsou založena na informacích dostupných pro tento a podobné přípravky.

<b>Požítí:</b>	<b>Orální LD50 pro potkana (vypočteno) asi 10 g/kg.</b>
<b>Vdechování:</b>	Za normálních podmínek zacházení a používání je nepravděpodobné, aby přípravek vyvolal škodlivé účinky.
<b>Zasažení kůže:</b>	Nedráždí kůži králíka. <b>Dermální LD50 (králík): 500 mg/kg.</b> Podle dostupných dat komponent, přípravek může pouze nepravděpodobně vyvolat škodlivé účinky na lidskou pokožku.
<b>Zasažení očí:</b>	Slabě dráždivý pro oko králíka.

## 12. EKOLOGICKÉ INFORMACE

### Toxicita

Nepravděpodobnost škodlivých účinků pro vodní druhy.  
Škodlivý pro teplokrevné živočichy.

### Osud a distribuce látky v životním prostředí:

Prakticky nerozpustný ve vodě.

## 13. POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ

### Způsoby zneškodňování nežádoucího přípravku

Případné zbytky přípravku spalte v schválené spalovně vybavené dvoustupňovým spalováním s teplotou v druhém stupni 1200-1400°C a čištění plyných exhalátů.

### Způsob zneškodňování kontaminovaného obalu:

Jednotlivé prázdné obaly mohou být likvidovány spálením anebo společně s domovním odpadem. Nesmí být znovu použity k jiným účelům.

Přípravek ani obaly od něj nesmí zamořit rybníky, vodní toky ani příkopy.

#### 14. INFORMACE PRO PŘEPRAVU

**Přípravek není klasifikován jako nebezpečný pro dopravu.**

#### 15. INFORMACE O PŘEDPÍSECH

Přípravek není zařazen jako nebezpečný pro uživatele.

S-věty (bezpečnostní označení) byly přiděleny společností TransChem Professional B.V., Holandsko.

**Klasifikace a označení podle Zákona č. 356/2003 Sb.**  
(v souladu s direktivou 1999/45/EC).

Klasifikace	:	<b>NEKLASIFIKOVÁNO</b>
Symbol nebezpečí	:	<b>ŽÁDNÝ POŽADAVEK</b>

**S-věty (bezpečnostní opatření):**

- S 2** Uchovávejte mimo dosah dětí.
- S 13** Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv.
- S 20/21** Nejezte, nepijte a nekuřte při používání.
- S 7/47** Uchovávejte obal těsně uzavřený při teplotě +5 až +40°C.
- S 36/37/39** Používejte vhodný ochranný oděv, ochranné rukavice a ochranné brýle nebo obličejový štít.
- S 46** Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.

#### 16. DALŠÍ INFORMACE

Tento bezpečnostní list je vyhotoven v souladu s Direktivou 91/155/EEC.

Umísťovaná nástraha pro nežádoucích hlodavců včetně hryzce vodního v budovách a v jejich okolí.

**Právní předpisy, které se vztahují na přípravek nebo látku:**

Nařízení ES č. 1907/2006 (REACH), zákon č. 434/2005 Sb., 356/2003 Sb. o chemických látkách a chemických přípravcích ve znění pozdějších předpisů., zákon č. 258/2000 Sb., 120/2002 Sb.ve znění pozdějších předpisů.

### Text R-vět z kapitoly 3 o látce (informace o složkách – brodifacoum):

- R26/27/28:** Vysoce toxický při vdechování, styku s kůží a při požití
- R48/24/25:** Toxický: nebezpečí vážného poškození zdraví při dlouhodobé expozici stykem s kůží a požíváním
- R 50/53:** Vysoce toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí

**NORAT ATG je přípravkem firmy TransChem Professional B.V., Holandsko**

**NORAT je registrovaná obchodní známka TransChem Professional, B.V., Holandsko**

Před nákupem nebo použitím pročtěte etiketu.

Řiďte se všemi pokyny pro bezpečné použití pesticidů.

Tento bezpečnostní list je aplikovatelný jen pro doporučené užití přípravku, kdy musí být dbáno dostupných návodů.

Znění české verze odpovídá Vyhlášce MPO 231/2004 a je v souladu s Vyhláškou MPO 232/2004 s přílohami.

Vyžadujete-li další informace, obraťte se, prosím, na TransChem s.r.o. Praha.

**GLOSÁŘ:** TCIV : TransChem interní hodnota

#### **Prohlášení:**

Tento bezpečnostní list je aplikovatelný jen pro doporučená užití přípravku, kdy musí být dbáno dostupných návodů. Nelze jej aplikovat na neobvyklá nebo nestandardní použití přípravku v situacích, kde by šlo o nedodržení příslušných instrukcí a doporučení. Údaje uvedené v tomto listu odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nelze je považovat za záruku vhodnosti a použitelnosti přípravku při konkrétní aplikaci.